



Stat Membru jista' jeżerċita l-possibbiltà tiegħu li jiddikjara applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali inammissibbli minħabba li l-applikant ikun diġà ngħata l-istatus ta' refuġjat minn Stat Membru ieħor.

Madankollu, għandu jiġi żgurat li tinzamm l-unità tal-familja meta l-applikant ikun missier wild minuri mhux akkumpanjat li jkun kiseb il-benefiċċju tal-protezzjoni sussidjarja fl-ewwel Stat Membru.

Wara li kiseb, fl-2015, l-istatus ta' refuġjat fl-Awstrija, ir-rikorrent mar il-Belġju fil-bidu tal-2016 sabiex jingħaqad maż-żewġ uliedu bniet, waħda minnhom minuri, fejn dawn tal-aħħar kienu kisbu l-benefiċċju tal-protezzjoni sussidjarja f'Diċembru ta' din l-istess sena. Fl-2018, ir-rikorrent ippreżenta f'dan l-aħħar Stat Membru, mingħajr ma kellu d-dritt ta' residenza, applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali.

Din l-applikazzjoni ġiet iddikjarata inammissibbli skont il-leġiżlazzjoni Belġjana li tittrasponi d-Direttiva "proċeduri"¹, minħabba li kienet diġà ngħatat protezzjoni internazzjonali lir-rikorrent minn Stat Membru ieħor². Ir-rikorrent ikkontesta din id-deċiżjoni ta' caħda quddiem il-qrati Belġjani, billi sostna li d-dritt għar-rispett tal-ħajja tal-familja u l-obbligu li jittiehed inkunsiderazzjoni l-aħjar interess tal-wild, stabbiliti rispettivament fl-Artikolu 7 u fl-Artikolu 24(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-"Karta"), jipprekludu li l-Belġju jagħmel użu mill-possibbiltà tiegħu li jiddikjara l-applikazzjoni tiegħu għal protezzjoni internazzjonali inammissibbli.

F'dan il-kuntest, il-Conseil d'État (il-Kunsill tal-Istat, il-Belġju) iddeċieda li jistaqsi lill-Qorti tal-Ġustizzja dwar l-eventwali eżistenza ta' eċċezjonijiet għall-imsemmija possibbiltà.

Il-Qorti tal-Ġustizzja, komposta bħala Awla Manja, tiddeċiedi li **d-Direttiva "proċeduri"**³, **moqrija fid-dawl tal-Artikolu 7 u tal-Artikolu 24(2) tal-Karta, ma tipprekludix li Stat Membru jeżerċita din il-possibbiltà minħabba li l-applikant ikun diġà ngħata l-istatus ta' refuġjat minn Stat Membru ieħor, meta dan l-applikant ikun missier wild minuri mhux akkumpanjat li jkun kiseb il-benefiċċju tal-protezzjoni sussidjarja fl-ewwel Stat Membru, bla ħsara madankollu għall-applikazzjoni tal-Artikolu 23(2) tad-Direttiva "klassifikazzjoni"**⁴ **dwar iż-żamma tal-unità tal-familja.**

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-Ġustizzja tippreċiża li **l-Istati Membri ma humiex obligati jivverifikaw jekk l-applikant jissodisfax il-kundizzjonijiet rikjesti sabiex tintalab protezzjoni internazzjonali skont id-Direttiva "klassifikazzjoni" meta tali protezzjoni tkun diġà żgurata fi**

¹ Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2013/32/UE tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-għoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU 2013, L 180, p. 60) (iktar 'il quddiem id-"Direttiva 'proċeduri'")

² Skont l-Artikolu 33(2)(a) tad-Direttiva "proċeduri", l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali bħala inammissibbli b'mod partikolari meta protezzjoni internazzjonali tkun ingħatat minn Stat Membru ieħor.

³ Artikolu 33(2)(a) tad-Direttiva "proċeduri".

⁴ Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2011/95/UE tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (ĠU 2011, L 337, p. 9) (iktar 'il quddiem id-"Direttiva 'klassifikazzjoni'").

Stat Membru ieħor. F'dawn iċ-ċirkustanzi, huma għandhom jastjenu milli jeżerċitaw il-possibbiltà prevista mid-Direttiva "proċeduri"⁵ li jiddikjaraw applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali inammissibbli biss jekk minhabba nuqqasijiet sistemici u kemm b'mod generali li jaffettwaw ċerti gruppi ta' persuni f'dan l-Istat Membru l-ieħor, il-kundizzjonijiet tal-ħajja prevedibbli li dan l-applikant jiltaqa' magħhom bħala benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali jesponuh għal riskju serju li jsofri trattament inuman jew degradanti, fis-sens tal-Artikolu 4 tal-Karta.

Fil-fatt, fid-dawl tal-importanza tal-prinċipju ta' fiduċja reċiproka għas-sistema Ewropea komuni tal-ażil, il-ksur ta' dispożizzjoni tad-dritt tal-Unjoni li tagħti dritt sostantiv lill-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali li ma jkollux bħala konsegwenza ksur tal-Artikolu 4 tal-Karta ma jipprekludix lill-Istati Membri milli jeżerċitaw l-imsemmija possibbiltà. Kuntrarjament għad-dritt għall-protezzjoni kontra kull trattament inuman u degradanti, id-drittijiet iggarantiti mill-Artikoli 7 u 24 tal-Karta ma humiex ta' natura assoluta u jstgħu għalhekk ikunu s-suġġett ta' restrizzjonijiet fil-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Karta⁶.

Barra minn hekk, il-Qorti tal-Ġustizzja tiddikjara li **d-Direttiva "klassifikazzjoni"**⁷ **timponi fuq l-Istati Membri li jiżguraw iż-żamma tal-unità tal-familja, billi jistabbilixxu ċertu numru ta' benefiċċji għall-benefiċċju tal-membri tal-familja tal-benefiċjarju tal-protezzjoni internazzjonali.** L-għoti ta' dawn il-benefiċċji⁸, b'mod partikolari l-għoti ta' dritt ta' residenza, jirrikjedi madankollu li jiġu ssodisfatti tliet kundizzjonijiet, li jirrigwardaw, l-ewwel, il-kwalità ta' membru tal-familja fis-sens tal-imsemmija direttiva⁹, it-tieni, il-fatt li ma jiġux issodisfatti, individwalment, il-kundizzjonijiet neċessarji sabiex tinkiseb il-protezzjoni internazzjonali u, it-tielet, il-kompatibbiltà mal-istatus ġuridiku personali tal-membru tal-familja kkonċernat.

Issa, qabel kollox, il-fatt li l-ġenitur u l-wild minuri tiegħu kellhom rotot migratorji distinti qabel ma ngħaqdu fl-Istat Membru fejn il-wild jibbenefika minn protezzjoni internazzjonali ma jipprekludix li l-ġenitur jitqies li jkun membru tal-familja tal-imsemmi benefiċjarju, sakemm dan il-ġenitur kien preżenti fit-territorju ta' dan l-Istat Membru qabel ma tkun ittiegħdet deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali tal-wild tiegħu.

Sussegwentement, ċittadin ta' pajjiż terz li l-applikazzjoni tiegħu għal protezzjoni internazzjonali tkun inammissibbli u għalhekk tkun ġiet miċħuda fl-Istat Membru li fih il-wild minuri tiegħu jibbenefika minn protezzjoni internazzjonali minhabba l-istatus ta' refuġjat li huwa jkollu fi Stat Membru ieħor ma jissodisfax individwalment il-kundizzjonijiet neċessarji sabiex jikseb il-protezzjoni internazzjonali fl-ewwel Stat Membru.

Fl-aħħar nett, fir-rigward tal-kompatibbiltà tal-għoti tal-benefiċċji previsti mid-Direttiva "klassifikazzjoni" mal-istatus legali taċ-ċittadin ikkonċernat, għandu jiġi vverifikat jekk huwa jkollux diġà dritt, fl-Istat Membru li ta protezzjoni internazzjonali lill-membru tal-familja tiegħu, għal trattament aħjar minn dak li jirriżulta mill-imsemmija benefiċċji. Bla ħsara għal verifika mill-qorti tar-rinviju, dan ma jidherx li huwa l-każ inkwistjoni peress li l-għoti tal-istatus ta' refuġjat fi Stat Membru ma jagħtix lil dak li jibbenefika minn din il-protezzjoni internazzjonali trattament aħjar, fi Stat Membru ieħor, minn dak li jirriżulta minn tali benefiċċji f'dan l-Istat Membru l-ieħor.

NOTA: Ir-rinviju għal deċiżjoni preliminari jippermetti, lill-qorti tal-Istati Membri fil-kuntest ta' kawża mressqa quddiemhom, li jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni jew li tiddeċiedi dwar il-validità ta' att tal-Unjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja ma taqtax il-kawża nazzjonali. Hija l-qorti nazzjonali li għandha ssib soluzzjoni għall-kawża skont id-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja. Din id-deċiżjoni torbot, bl-istess mod, lill-qorti nazzjonali l-oħra li quddiemhom titressaq problema simili.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-test sħiħ tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza

⁵ Artikolu 33(2)(a) tad-Direttiva "proċeduri".

⁶ Artikolu 52(1) tal-Karta.

⁷ Artikolu 23(2) tad-Direttiva "klassifikazzjoni".

⁸ Dawn il-vantaġġi huma previsti fl-Artikoli 24 sa 35 tad-Direttiva "klassifikazzjoni".

⁹ Artikolu 2(j) tad-Direttiva "klassifikazzjoni".

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355